

**Інформаційний документ
про стандартний страховий продукт**

«СТРАХУВАННЯ ВІД НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ»

для клієнтів - фізичних осіб АБ «УКРГАЗБАНК»

Цей документ містить загальну інформацію про страховий продукт та не є пропозицією щодо укладення договору страхування. Зазначена інформація потрібна для розуміння сутності, ризиків, потенційних вигод та збитків цього продукту, та допомагає порівняти його з іншими продуктами

№ з/п	Вид інформації	Інформація для заповнення страховиком
1	2	3
1	1. Інформація про страховика	
2	Найменування страховика, код за Єдиним державним реєстром підприємств та організацій України	ПРИВАТНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «СТРАХОВА КОМПАНІЯ «ВУСО» (ПрАТ «СК «ВУСО»), код ЄДРПОУ 31650052
3	Номер і дата видачі ліцензії на здійснення діяльності із страхування	Ліцензія Національного банку України на здійснення діяльності із страхування (пряме страхування та вхідне перестраховання) від 23.04.2024 (діє безстроково) Внесено до Реєстру фінансових установ розпорядженням Нацкомфінпослуг №1224 від 24.06.2004 року, реєстраційний номер 1110082, Свідоцтво про реєстрацію: СТ №142, Дата реєстрації: 21.08.2004 р.
4	Місцезнаходження страховика	03150, місто Київ, вул. Казимира Малевича, 31
5	Адреса офіційного вебсайту страховика	https://vuso.ua/
6	2. Основні умови страхового продукту	
7	Клас страхування та опис страхового продукту	Страхування здійснюється за класом страхування 1 “Страхування від нещасного випадку (у тому числі на випадок виробничої травми та професійного захворювання)”, ризик в межах класу страхування “страхування від нещасного випадку, включаючи страхування на випадок виробничої травми та професійного захворювання”. Об’єктом страхування за Договором є здоров’я та працездатність Застрахованої особи, зазначеної в Договорі, з якими пов’язані страхові інтереси Страхувальника

		<p>(Застрахованої особи / Вигодонабувача) та страхові ризики щодо яких підлягають страхуванню за Договором.</p> <p>Застрахованою особою є Страхувальник, що уклав кредитний договір в АБ «УКРГАЗБАНК», місцезнаходження (місце проживання / місце перебування) 03087, м. Київ, вул. Єреванська, 1, код ЄДРПОУ / РНОКПП 23697280, надалі «Кредитний договір».</p> <p>Після досягнення Страхувальником віку 60 років, дія Договору щодо такої особи припиняється автоматично.</p> <p>Вигодонабувачем за Договором є АБ «УКРГАЗБАНК», місцезнаходження (місце проживання / місце перебування) 03087, м. Київ, вул. Єреванська, 1, код ЄДРПОУ / РНОКПП 23697280 (далі – Банк). Банк є Вигодонабувачем в межах заборгованості за Кредитним договором, вказаним в Договорі.</p>
8	Страхові ризики та обмеження страхування	<p>Страховим ризиком за Договором є настання із Застрахованою особою протягом строку дії Договору нещасного випадку, зазначеного в Договорі:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Смерть Страхувальника внаслідок нещасного випадку, яка наступила на виробництві або в побуті; - Нещасний випадок, наслідком якого є інвалідність Страхувальника I групи; - Нещасний випадок, наслідком якого є інвалідність Страхувальника II групи, що призвела до постійної непрацездатності; <p>Під нещасним випадком в Договорі розуміється раптова, випадкова, обмежена в часі, непередбачувана та незалежна від волі Застрахованої особи та/або іншої особи, визначеної Договором страхування, подія, що відбулася внаслідок зовнішнього впливу та призвела до заподіяння шкоди життю, здоров'ю та/або працездатності застрахованої особи та/або іншої особи, визначеної Договором страхування. Страхове покриття за Договором поширюється на нещасні випадки на виробництві або в побуті, якщо вони призвели до наслідків, що визнаються страховими випадками за Договором.</p> <p>Не приймаються на страхування особи, що мають місце реєстрації, проживання чи місцезнаходження в російській федерації або республіці білорусь.</p>
9	Територія та строк дії договору страхування	<p>Договір діє на території України, за виключенням територій, де органи державної влади України тимчасово не здійснюють свої повноваження, що розташовані на лінії розмежування, території активних бойових дій та тимчасово окуповані території.</p>

		<p>Строк дії Договору вказується у Договорі.</p> <p>Договір набуває чинності з моменту внесення першої страхової премії (у повному обсязі) на поточний рахунок Страховика, і діє до дати, вказаної в Договорі як дата внесення наступної чергової премії. Відновлення дії Договору настає з моменту внесення чергової страхової премії (у повному обсязі) і діє до настання терміну внесення наступної премії. Після внесення останньої страхової премії Договір діє до дати, яка зазначена в Договорі як дата закінчення строку дії Договору.</p>
10	Розмір страхової суми (ліміту відповідальності)	<p>Розмір загальної страхової суми за Договором зазначається в Договорі. Страхова сума встановлюється в розмірі заборгованості Страхувальника за Кредитним договором, зазначеним у Договорі.</p> <p>Ліміт відповідальності Страховика визначається у розмірі:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 100% страхової суми, вказаної в Договорі по ризиках: <ul style="list-style-type: none"> • Смерть Страхувальника внаслідок нещасного випадку, яка наступила на виробництві або в побуті; • Нещасний випадок, наслідком якого є інвалідність Страхувальника I групи. - 70 % страхової суми, вказаної в Договорі по ризику: <ul style="list-style-type: none"> • Нещасний випадок, наслідком якого є інвалідність Страхувальника II групи, що призвела до постійної непрацездатності.
11	Франшиза	Франшиза за Договором не застосовується.
12	Розмір страхової премії/ страхового тарифу	<p>Страховий тариф за Договором розраховується згідно з калькуляцією Страховика на основі інформації, що має істотне значення для оцінки страхового ризику, наданої клієнтом (Страхувальником) при укладенні Договору страхування.</p> <p>Розміри страхової премії визначаються Страховиком на підставі інформації, повідомленої Страхувальником при укладенні Договору та залежать від суми кредиту за Кредитним договором.</p> <p>Розміри страхової премії та страхового тарифу вказуються в Договорі.</p>
13	Порядок та строки сплати страхової премії	<p>Страхова премія вважається сплаченою з моменту надходження безготівкових коштів або внесення готівкових коштів на рахунок Страховика.</p> <p>Страхова премія за Договором підлягає сплаті згідно з вказаним у Договором графіком.</p> <p>У випадку зміни платіжних відомостей (у випадку, якщо Договором передбачено сплату страхової премії частинами)</p>

		<p>Страховик зазначає нові платіжні реквізити в рахунку на сплату чергової частини страхової премії, який направляє Страхувальнику за контактними даними, вказаними в Договорі.</p> <p>При сплаті страхової премії шляхом проведення безготівкового перерахування банківські установи можуть стягувати комісію відповідно до діючих тарифів.</p>
14	Обов'язки сторін	<p>Страховик зобов'язаний:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ознайомити Страхувальника з умовами страхування та загальними умовами страхового продукту у спосіб, передбачений законодавством; - Протягом двох робочих днів, як тільки йому стане відомо про настання нещасного випадку, вжити заходи щодо оформлення всіх необхідних документів для своєчасного здійснення страхової виплати; - Протягом 5-ти робочих днів з моменту отримання від Страхувальника всіх необхідних документів, вказаних в Договорі, скласти Страховий акт про визнання випадку страховим (нестраховим), або призначити додаткове розслідування, якщо Страховик за наявними даними не може прийняти однозначне рішення; - Протягом 5-ти робочих днів після складання Страхового акту, якщо подію буде кваліфіковано як страховий випадок, здійснити страхову виплату в порядку, вказаному в Договорі; - При відмові у виплаті протягом 5-ти робочих днів з моменту складання Страхового акту письмово повідомити Страхувальника про причини відмови; - Не розголошувати відомості про Страхувальника і його майновий стан, за винятком випадків, передбачених законодавством України; - Протягом одного робочого дня з моменту виявлення порушень виконання Страхувальником умов Договору повідомити Вигодонабувача у письмовій формі; - Здійснити страхову виплату відповідно до умов Договору; - З урахуванням вимог чинного законодавства забезпечувати зберігання та захист інформації, яка становить таємницю страхування, з метою недопущення її незаконного розкриття та відповідно до закону відшкодувати заподіяні Страхувальнику з вини Страховика збитки та моральну шкоду у разі розголошення інформації, що становить таємницю страхування, та/або її використання на свою користь чи на користь третіх осіб. <p>Страхувальник зобов'язаний:</p>

		<ul style="list-style-type: none"> - Своєчасно і в повному обсязі сплатити страхову премію відповідно до умов Договору; - Повідомити Застраховану особу за Договором про укладений на її користь договір страхування, отримати згоду фізичної особи на укладення Договору, а також ознайомити Застрахованих осіб з умовами Договору. Повідомлення Страхувальником фізичних осіб про намір укласти Договір на їх користь здійснюється Страхувальником у будь-який спосіб, при цьому якщо до моменту набрання Договором чинності Застрахована особа не повідомила Страховика про наявність заперечень проти укладення Договору щодо неї, то такий Договір вважається укладеним на користь Застрахованої особи на умовах, передбачених Договором; у випадку, коли умовами Договору на Застраховану особу, яка не є Страхувальником, покладено обов'язок щодо сплати страхової премії за Договором, то Страховик повинен отримати у письмовій формі згоду такої Застрахованої особи; - При укладенні Договору надати Страховикові інформацію про всі відомі йому обставини, що мають істотне значення для оцінки страхового ризику (встановлення групи інвалідності, наявність професійних захворювань тощо) і надалі інформувати його про будь-яку зміну ступеня страхового ризику (про обставини, які змінилися настільки, що якби вони були відомі при укладанні цього Договору, він взагалі не був би укладений Страховиком чи був би укладений на умовах, що значно б відрізнялися від узгоджених) протягом 5 (п'яти) календарних днів з дати, коли Застрахованій особі стало відомо про зміну ступеня ризику; - При настанні події, яка може бути кваліфікована Страховиком як "страховий випадок", протягом 2-х робочих днів письмово проінформувати про це Страховика шляхом подання Заяви на здійснення страхової виплати встановленої Страховиком форми. <p>За невиконання або неналежне виконання умов Договору сторони несуть відповідальність, передбачену законодавством.</p>
15	Підстави та порядок припинення дії договору страхування	<p>Підставами припинення дії Договору є:</p> <p>1. Припинення дії Договору за згодою Сторін Договору. При цьому Сторони укладають відповідну додаткову угоду, що визначає умови такого дострокового припинення. Порядок повернення та розрахунку суми страхової премії або її частини до повернення визначаються відповідно до законодавства України за домовленістю Сторін Договору та вказується в такій додатковій угоді;</p>

2. Припинення дії Договору у випадках, передбачених ч.1 ст.105 Закону України «Про страхування», а саме:

- закінчення строку дії Договору. При цьому сплачена страхова премія не повертається Страхувальнику;

- виконання Страховиком зобов'язань перед Страхувальником у повному обсязі. При цьому сплачена страхова премія не повертається Страхувальнику;

- несплати Страхувальником чергової частини страхової премії у встановлений Договором строк (у разі сплати страхової премії частинами);

- ліквідації Страхувальника – юридичної особи або смерті Страхувальника – фізичної особи (крім випадків заміни Страхувальника як Сторони у зобов'язанні згідно з ст. 100 Закону України «Про страхування»). Страховик повертає сплачена страхова премія особі, визначеній на підставі законодавства України, за письмовою заявою такої особи, за період, що залишився до закінчення строку дії Договору, з вирахуванням за цей період витрат, пов'язаних безпосередньо з укладенням і виконанням Договору, та фактичних страхових виплат, що були здійснені за Договором;

- ліквідації Страховика у порядку, встановленому законодавством України; Наслідки ліквідації Страховика визначаються згідно з законодавством та нормативними документами Національного банку України;

- набрання законної сили рішенням суду про визнання Договору недійсним. Наслідки визнання Договору недійсним визначаються згідно з законодавством України та відповідним рішенням суду;

- в інших випадках, передбачених законодавством України.

3. Припинення дії Договору за вимогою однієї зі Сторін Договору (Страховика або Страхувальника). Про намір достроково припинити дію Договору Сторона, яка ініціює, зобов'язана повідомити іншу Сторону не пізніше як за 30 календарних днів до дати припинення дії Договору. При цьому:

- у разі дострокового припинення дії Договору за вимогою Страхувальника Страховик повертає йому сплачену страхову премію за період, що залишився до закінчення строку дії Договору, з вирахуванням за цей період витрат, пов'язаних безпосередньо з укладенням і виконанням Договору страхування, та фактичних страхових виплат, що були здійснені за Договором. Якщо вимога Страхувальника обумовлена порушенням Страховиком умов Договору, то Страховик

повертає Страхувальнику сплачену ним страхову премію повністю;

- у разі, якщо вимога про припинення дії Договору ініційована Страховиком, то Договір достроково припиняється в порядку, визначеному Договором, незалежно від надання згоди Страхувальника, виконання ним умов Договору та інших обставин.

- у разі дострокового припинення дії Договору за вимогою Страховика Страхувальнику повертається повністю сплачену ним страхову премію. Якщо вимога Страховика обумовлена невиконанням Страхувальником умов Договору, то Страховик повертає йому сплачену страхову премію за період, що залишився до закінчення строку дії Договору, з вирахуванням за цей період витрат, пов'язаних безпосередньо з укладенням і виконанням Договору страхування, та фактичних страхових виплат, що були здійснені за Договором.

У разі дострокового припинення дії Договору не допускається повернення коштів готівкою, якщо страхова премія сплачувалася в безготівковій формі.

Повернення сплаченої страхової премії або її частини у зв'язку з достроковим припиненням дії Договору у випадках, передбачених Договором, здійснюється Страховиком протягом 10 (десяти) робочих днів від дати дострокового припинення дії Договору, якщо інший строк не обумовлений додатковою угодою Сторін.

При достроковому припиненні дії Договору, за яким залишились неврегульовані страхові випадки, остаточний розрахунок між Страхувальником і Страховиком здійснюється після прийняття Страховиком рішення про визнання випадку страховим та здійснення страхової виплати, або прийняття Страховиком рішення про невизнання випадку страховим, та/або прийняття Страховиком рішення про відмову у здійсненні страхової виплати.

Страхувальник має право відмовитися від укладеного Договору протягом 30 (тридцяти) календарних днів з дня укладення Договору (крім випадків, передбачених законодавством України, зокрема: якщо строк дії Договору становить менше 30 календарних днів; якщо повідомлено про настання події, що має ознаки страхового випадку, за Договором) та отримати сплачену страхову премію у повному розмірі шляхом подання Страховику відповідної заяви у письмовій (електронній) формі. У разі відмови Страхувальника від укладеного Договору Страховик повинен повернути Страхувальнику страхову премію повністю

		протягом 10 (десяти) банківських днів з дня подання заяви Страхувальником про відмову від Договору, за умови що протягом цього періоду не відбулася подія, що має ознаки страхового випадку. У разі відмови Страхувальника від укладеного Договору, такий Договір вважається неукладеним, а Сторони Договору страхування повинні повернути одна одній все отримане за Договором і у Сторін не виникають обов'язки, передбачені Договором.
16	3. Здійснення страхових виплат	
17	Порядок дій у разі настання події, що має ознаки страхового випадку	<p>При настанні події, що має ознаки страхового випадку:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Протягом 2-х робочих днів з моменту настання страхового випадку письмово проінформувати про це Страховика шляхом подачі Заяви на здійснення страхової виплати встановленої Страховиком форми. У випадку, якщо виконання вказаних вимог було неможливе, Страхувальник (представник Страхувальника) зобов'язаний надати документальне підтвердження наявності поважних причин; - Для отримання страхової виплати надати Страховику повний комплект документів, перерахованих в Договорі, і пред'явити документ, що засвідчує його особу; - Надати Страховику можливість провести розслідування обставин страхової події, надати йому повну і достовірну інформацію (в т.ч. що є конфіденційною чи лікарською таємницею), що стосується даної страхової події.
18	Порядок здійснення страхових виплат	<p>Страхова виплата здійснюється Страховиком на підставі письмової заяви Страхувальника (Вигодонабувача, представника Страхувальника), Страхового акту, який складається Страховиком, а також документів, що підтверджують факт настання страхової події.</p> <p>Страховик в 3-денний термін, з дня подачі Заяви на здійснення страхової виплати направляє письмовий запит в банк про заборгованість Страхувальника за Кредитним договором.</p> <p>Страхова виплата здійснюється тільки після того, як повністю будуть встановлені причини страхової події. Страхувальник (представник Страхувальника) зобов'язаний надати Страховику всі необхідні документи, що підтверджують факт настання страхової події, перелік яких приведений в Договорі. У разі ненадання вказаних документів Страховик має право відмовити Страхувальнику в страховій виплаті.</p> <p>При визнанні Страховиком події страхового випадку, страхова виплата проводиться не пізніше за 5-ть робочих днів з дня складання Страхового акту. Страховик має право</p>

		<p>відстрочити страхову виплату (терміном не більше 60 робочих днів) у випадку необхідності додаткового з'ясування (уточнення) обставин страхової події або у випадку порушення кримінальної справи за фактом настання даної події.</p> <p>Страхова виплата за Договором сплачується Вигодонабувачу (або за його вказівкою іншим особам).</p> <p>Розмір страхової виплати дорівнює заборгованості Страхувальника за Кредитним договором, яка згідно графіку погашення кредиту підлягає сплаті після дати настання страхового випадку. Страхова виплата не може перевищувати розмір фактичної заборгованості Страхувальника перед Вигодонабувачем по сумі основного боргу.</p> <p>Не відшкодовуються Страховиком суми відсотків, нарахованих на суму основного боргу, пені, штрафи і т. ін., а також сума заборгованості за Кредитним договором, яка згідно графіку погашення кредиту підлягала оплаті до дати настання страхового випадку.</p> <p>Страхова виплата не може перевищувати ліміт відповідальності Страховика, вказаний в Договорі.</p> <p>Загальна сума страхових виплат при настанні однієї або декількох страхових подій не може перевищувати страхову суму, встановлену Договором.</p>
19	Винятки із страхових випадків та підстави для відмови у страховій виплаті	<p>Страховик відмовляє у страховій виплаті з підстав, передбачених ст.104 Закону України "Про страхування", а також у разі:</p> <ul style="list-style-type: none"> - дій Страхувальника або зацікавлених осіб, направлених на настання страхової події, а також наслідків, що виникли в результаті цих дій; - дій Застрахованої особи, що трактуються правоохоронними органами як кримінальне правопорушення; - форс-мажорних обставин (війни, військових дій, революції, заколоту, повстання, громадянських заворушень, страйку, проведення терористичних актів, а також прямої або непрямої дії радіації); - польоту Страхувальника на літальному апараті, керування ним, окрім випадків польоту як пасажир на літаку цивільної авіації, що керується професійним пілотом; - порушення свідомості або істотним погіршенням психічного сприймання Страхувальника під впливом алкоголю чи його сурогатів, наркотичних, токсичних препаратів, а також медикаментів, які приймаються не за призначенням лікаря;

		<ul style="list-style-type: none">- тілесних та інших ушкоджень здоров'я при самолікуванні або при лікуванні особою, яка не має відповідної медичної освіти;- занять активними (екстремальними) видами спорту або участь в спортивних заходах, і при підготовці до цих заходів;- керування Страхувальником яким-небудь транспортним засобом в стані алкогольного, наркотичного або токсичного сп'яніння або передачі Страхувальником керування транспортним засобом особі, яка знаходилася в стані алкогольного, наркотичного або токсичного сп'яніння або особі, яка не має водійських прав;- інфаркту та інсульту;- прямого наслідку вживання Застрахованою особою алкоголю чи його сурогатів, наркотичних, і токсичних препаратів, а також медикаментів не за призначенням лікаря, тривалий час, що призвело до захворювання; <p>Страховик має право відмовити в страховій виплаті, якщо Страхувальник (його представник):</p> <ul style="list-style-type: none">- несвоєчасно повідомив письмово про настання страхової події без поважних причин;- не надав необхідні документи і відомості, які підтверджують факт настання страхового випадку;- свідомо надав Страховику недостовірну інформацію;- не виконує (неналежним чином виконує) умови Договору і загальних умов страхового продукту.- інші випадки, передбачені загальними умовами страхового продукту, умовами, вказаними в цьому Договорі страхування, законодавством України. <p>Не підлягають відшкодуванню збитки, завдані:</p> <ul style="list-style-type: none">- воєнними діями, військовими заходами будь-якого роду, використанням зброї, військової техніки та знарядь війни, діями військових сил та/або спеціальних формувань (підрозділів) будь-якої держави, будь-якого роду недержавними збройними силами або збройними формуваннями, діями бойовиків, збройних угруповань, їх окремих учасників (незалежно від факту оголошення війни чи введення воєнного стану);- діями Збройних сил України, сил спеціального призначення та/або інших спеціально призначених воєнізованих формувань та підрозділів, проведення заходів із забезпечення національної безпеки і оборони, відсічі і стримування збройної агресії, антитерористичної операції,
--	--	--

		<p>операції Об'єднаних сил, виконання завдань національного спротиву;</p> <ul style="list-style-type: none"> - масовими заворушеннями, актами громадянської непокори, громадянською війною, страйками, локаутами, бунтами, заколотами, державними переворотами або спробами їх здійснення, повстаннями або революціями, терористичними актами та їх наслідками, диверсіями, діями озброєних повстанців, а також діями влади, спрямованих на їхнє придушення; - передачею, примусового відчуження або вилучення майна в умовах воєнного або надзвичайного стану, конфіскації, арешту, націоналізації, знищення чи пошкодження майна за розпорядженням військової або цивільної влади, що діє юридично або фактично; - мародерством, крадіжкою, грабежем, розбоєм або іншим фактичним привласнення майна в місцях диверсій повстань, інших стихійних та організованих заходів, зонах воєнних дій, військових заходів (незалежно від факту оголошення війни чи введення воєнного стану), на територіях бойових дій. <p>Не приймаються на страхування особи, що мають місце реєстрації, проживання чи місцезнаходження в російській федерації або республіці білорусь.</p> <p>Порядок прийняття Страховиком рішення про відмову у здійсненні страхової виплати визначається Договором.</p> <p>У разі прийняття рішення про відмову у здійсненні страхової виплати Страховик зобов'язаний протягом строку, передбаченого Договором страхування, повідомити Страхувальника (іншу особу, яка відповідно до Договору або законодавства має право на отримання страхової виплати) у письмовій формі про прийняте рішення з обґрунтуванням підстави відмови.</p> <p>Рішення Страховика про здійснення або відмову у здійсненні страхової виплати може бути оскаржено Страхувальником у судовому порядку.</p>
20	4. Інша інформація	
21	Форма договору страхування	Договір укладається у порядку, передбаченому законодавством України про електронну комерцію та з урахуванням особливостей, визначених нормативно-правовими актами НБУ. Договір укладається за допомогою інформаційно-телекомунікаційної системи Страховика або Страхового агента.
22	Канал (и) реалізації страхового продукту	Страховий продукт реалізується через Страхового агента АБ «УКРГАЗБАНК», місцезнаходження (місце проживання /

		місце перебування) 03087, м. Київ, вул. Єреванська, 1, код ЄДРПОУ / РНОКПП 23697280, контактні дані: 0 800 309 000 дата та номер запису в ЄДРПОУ про проведення державної реєстрації (для ФОП) 10731200000000210 від 21.07.1993, на підставі договору доручення 42-А/8-П від 25.05.2015р.
23	Інша інформація про страховий продукт	Договір укладається відповідно до Загальних умов страхового продукту «Страхування від нещасного випадку», затверджених ПрАТ «СК «ВУСО» згідно з Розпорядженням № 01-06-24/1.3. від 30.05.2024 р., дата початку дії 01.06.2024 р. повний текст яких розміщений на веб-сторінці Страховика за посиланням https://vuso.ua/informations
24	Посилання на документи, у яких міститься повна інформація про стандартний страховий продукт	https://vuso.ua/informations

* Цей документ складено відповідно до Закону України «Про страхування», а також Положення про розкриття інформації та розміщення інформаційного документа про стандартний страховий продукт на вебсайтах страховиків та страхових посередників, затверджених Постановою Правління НБУ № 174 від 20.12.2023 р.

Цей інформаційний документ про стандартний страховий продукт «Страхування від нещасного випадку» чинний, починаючи з “01” липня 2024 року та діє до оприлюднення на вебсайті Страховика його нової редакції.